



**СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОМАНДИРОВКЕ:
41-Я МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ICANN — СИНГАПУР**

КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК

- **Местоположение:** комплекс Raffles City, Сингапур. Представители получивших поддержку постоянных групп будут проживать в отеле, входящем в состав комплекса.
- **Даты:** с 19 июня 2011 г. по 25 июня 2011 г.
- **Визы:** большинству участников виза НЕ потребуется; лица, которым необходимо получить визу, будут проинформированы об этом напрямую.
- **Суточные:** 85 долларов США в день.
- **Телефон для экстренной связи в пути:** в экстренном случае звоните по телефону +1-310-913-8201.
- **Сроки подачи**
 - **Запрос командировки:** этот документ необходимо подать к 6 апреля 2011 г.
 - **Банковские реквизиты:** этот документ необходимо подать к 6 апреля 2011 г.
 - **Транспорт:** билеты необходимо забронировать не позже 13:00 PST (стандартное тихоокеанское время) 22 апреля 2011 г.

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОМАНДИРОВКЕ: КОНФЕРЕНЦИЯ ICANN В СИНГАПУРЕ 19-24 ИЮНЯ 2011 Г.

ВВЕДЕНИЕ

Позвольте поблагодарить вас за участие в работе сообщества ICANN, направленной на разработку политик и процедур, связанных с системой доменных имен. Мы глубоко признательны за то, что вы уделяете свое время и усилия для успеха миссии ICANN.

В рамках вашего участия ваша кандидатура утверждена для получения финансовой поддержки в соответствии с [Процедурами поддержки командировок сообщества](#) для посещения предстоящей конференции в Сингапуре. Настоящие рекомендации разработаны на основе комментариев сообщества с целью улучшения работы ICANN, предоставления поддержки тем, кто иначе не сможет посетить конференцию ICANN, и расширения круга участников процессов ICANN. Принципы поддержки командировок разрабатываются в каждом финансовом году в рамках процесса разработки плана работ и бюджета на данный финансовый год; документ ICANN «Принципы поддержки командировок на 2012 финансовый год» опубликован в Интернете. Настоящая сводная информация предоставляется в дополнение к вышеупомянутым принципам поддержки для ответа на ключевые и часто задаваемые вопросы и помощи участникам, которым полагается финансовая поддержка.

КОГДА СЛЕДУЕТ ЯВИТЬСЯ В МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ?

В следующей таблице приведены общие утвержденные даты посещения конференции для членов различных групп и организаций; следует помнить, что эти даты могут меняться. Поскольку члены различных групп могут принимать участие в отдельных совещаниях до или после проведения конференции ICANN, утвержденные даты посещения для конкретного участника могут отличаться от дат проведения собственно конференции ICANN или дат посещения для участников других групп. Однако, как правило, максимальная продолжительность пребывания, на которую распространяется поддержка ICANN, определяется следующими датами: начиная с даты, указанной в столбце «Прибытие не раньше», и заканчивая датой, указанной в столбце «Отбытие не позже». Как правило, отбытие планируется на пятницу, после завершения заседания Правления ICANN. Если участнику разрешено остаться для участия в заседании Правления ICANN и уехать сразу после завершения этого заседания невозможно, этому участнику может быть разрешено остаться еще на одну ночь и отбыть на следующий день. Если вам необходимо прибыть на место проведения конференции раньше или уехать позже даты, указанной для вашей группы, свяжитесь с ICANN по адресу constituency-travel@icann.org и сообщите причины изменения даты.

Группа	Прибытие не раньше	Отбытие не позже	Длительность, дней
Расширенное сообщество	18 июня	24 июня	7
Исполком РКК	18 июня	25 июня	8
Представитель РКК в ОПРИ	17 июня	25 июня	9
Представитель РКК в ОПНИ	17 июня	25 июня	9
Председатель РКК	18 июня	25 июня	8
ОПНИ	18 июня	24 июня	7
ОПРИ	17 июня	24 июня	8
ПКК	18 июня	24 июня	7
Стипендиаты	18 июня	25 июня	8

Группа	Прибытие не раньше	Отбытие не позже	Длительность, дней
Комитет по назначениям (председатель, зам. председателя, сов. председателя)	18 июня	24 июня	7

ЧТО ЕСЛИ МНЕ НУЖНО ПРИЕХАТЬ РАНЬШЕ УТВЕРЖДЕННОЙ ДАТЫ ПРИБЫТИЯ ИЛИ ОСТАТЬСЯ ПОСЛЕ УТВЕРЖДЕННОЙ ДАТЫ ОТБЫТИЯ?

Если ваше проживание в отеле во время конференции оплачивается ICANN, то возмещение посуточной стоимости проживания будет производиться ICANN в соответствии с описанными ранее утвержденными сроками. Вам необходимо будет самостоятельно заказать и оплатить проживание в отеле за все время до утвержденной даты прибытия или после утвержденной даты отбытия. Если вы придете раньше или останетесь после завершения конференции, ICANN приложит максимум усилий для того, чтобы забронировать вам тот же номер в отеле, который предоставляется вам ICANN на время проведения конференции, однако мы не можем гарантировать, что данный номер в отеле будет свободен.

Если стоимость вашего авиаперелета оплачивается ICANN, туристическое агентство-партнер определит стандартную стоимость авиаперелета по вашему маршруту на утвержденные даты прибытия и отбытия. Если вы хотите прибыть раньше утвержденной даты прибытия или уехать позже утвержденной даты отбытия, ваш запрос будет рассмотрен в порядке исключения. Если вы самостоятельно осуществляете бронирование транспортных услуг, вам будут возмещены затраты в рамках утвержденного лимита вне зависимости от даты прибытия и/или отбытия. Более подробные сведения о самостоятельной оплате затрат на командировку смотрите далее в настоящем документе.

КАК ОРГАНИЗОВАТЬ КОМАНДИРОВКУ САМОСТОЯТЕЛЬНО?

Командировка для участия в конференции ICANN состоит из трех основных частей — транспортных расходов, затрат на проживание и суточных/стипендии/прочих расходов. В зависимости от ваших потребностей и от согласованных условий ICANN может оплатить вам стоимость переезда, проживания, суточных расходов/стипендии/прочих расходов или все вышеперечисленное.

Билеты можно заказать через туристическую компанию-партнера ICANN: BCD Travel. Если вы хотите заказать билеты у туристической компании-партнера ICANN, представители туристической компании свяжутся с вами, чтобы уточнить подробности вашего маршрута и согласовать с вами все детали. После согласования с вами всех подробностей маршрута туристическая компания оформит бронирование вашего перелета и выставит счет для оплаты своих услуг непосредственно ICANN.

Кроме того, вы можете самостоятельно приобрести билеты, стоимость которых вам будет возмещена позже. Далее приведены рекомендации в отношении самостоятельного приобретения билетов.

- Если вы хотите самостоятельно выбрать и оплатить билеты, необходимо заблаговременно в письменном виде известить об этом ICANN по электронной почте constituency-travel@icann.org.
- Представители ICANN проверят, выделена ли вам финансовая поддержка для командировки, и отправят вам письменное разрешение на самостоятельное оформление билетов. Если вы

заблаговременно не получите письменного разрешения ICANN на самостоятельное оформление билетов, впоследствии вам будет отказано в возмещении транспортных расходов.

- Для определения максимальной суммы затрат, подлежащих возмещению, ICANN использует список регионов ООН (в котором перечислены страны по регионам). Список стран и регионов см. в приложении «А» к настоящему документу или на веб-сайте [Отдела статистики ООН](#).

В следующей таблице приведены максимальные суммы компенсации стоимости авиаперелета для каждого региона. Возмещение стоимости авиаперелета определяется из расчета стоимости билета эконом-класса, не подлежащего возврату. Участник может приобрести билет по любому тарифу, однако возмещение затрат возможно только в пределах лимита, определенного для конкретного региона.

РЕГИОН	МАКСИМАЛЬНАЯ СУММА ВОЗМЕЩЕНИЯ ЗАТРАТ
Африка — Восточная Африка	1900 долл. США
Африка — Центральная Африка	2000 долл. США
Африка — Северная Африка	1500 долл. США
Африка — Южная Африка	1900 долл. США
Африка — Западная Африка	2150 долл. США
Америка — Карибский бассейн	2200 долл. США
Америка — Центральная Америка	2300 долл. США
Америка — Северная Америка	2300 долл. США
Америка — Южная Америка	2750 долл. США
Азия — Центральная Азия	1750 долл. США
Азия — Восточная Азия	750 долл. США
Азия — Южная Азия	1300 долл. США
Азия — Юго-Восточная Азия	750 долл. США
Азия — Западная Азия	1300 долл. США
Европа — Восточная Европа	1450 долл. США
Европа — Северная Европа	1300 долл. США
Европа — Южная Европа	1400 долл. США
Европа — Западная Европа	1400 долл. США
Океания — Австралия и Новая Зеландия	950 долл. США
Океания — Меланезия	2500 долл. США
Океания — Микронезия	1800 долл. США
Океания — Полинезия	2150 долл. США

ICANN не возмещает стоимость проживания в отелях во время пересадок между рейсами, за исключением случаев, когда соблюдены одновременно все следующие условия:

- пересадка является неизбежной, поскольку входит в единственный маршрут, возможный для перелета в место проведения конференции или обратно в утвержденные даты;
- время ожидания превышает 10 часов для рейсов, прибывающих в аэропорт пересадки в период с 08:00 до 20:00 по местному времени, или 6 часов для рейсов, прибывающих в аэропорт пересадки в период с 20:00 до 08:00 по местному времени;
- стоимость проживания в отеле не превышает 150,00 долл. США в сутки.

Для участников, которым выплачиваются суточные, сумма суточных рассчитывается исходя из утвержденных дат посещения конференции ICANN плюс время путешествия на основе доступных билетов на утвержденные даты прибытия и отбытия.

ICANN не возмещает затраты на проживание в отеле или прочие расходы, за исключением явным образом описанных в данной сводной информации и относящихся к утвержденному периоду посещения конференции ICANN или времени ожидания пересадок между рейсами, как описано выше. Участники, которые прибывают раньше или отбывают позже утвержденных дат прибытия или отбытия, самостоятельно оплачивают проживание в отелях, питание, транспорт и прочие расходы, которые не указаны в настоящей сводной информации.

Возмещение транспортных расходов участникам, самостоятельно организовавшим авиаперелет или поездку поездом, производится по завершении конференции ICANN по предъявлению соответствующих документов, подтверждающих приобретение билетов (и разрешенные затраты на проживание в отеле во время ожидания пересадки).

Проживание в отеле во время проведения конференции ICANN организовывается непосредственно отделом организации конференций ICANN. Сотрудники, отвечающие за поддержку командировок участников, известят о датах вашего прибытия и отбытия сотрудников отдела организации конференций, которые выделяют вам номер из блока номеров, забронированных для участников конференции. ICANN оплачивает только стоимость проживания в номере и соответствующие налоги и сборы. Все не прямые расходы (использование бара в номере, платного телевидения, услуг связи, прачечной, горничных и т.п.), связанные с проживанием в номере, оплачиваются участником самостоятельно. Если вы не пользуетесь услугами агентства BCD Travel для оформления билетов, необходимо известить ICANN по адресу constituency-travel@icann.org о датах вашего прибытия и отбытия (возможно, также потребует прислать копию маршрута командировки), чтобы сотрудники отдела организации конференции могли забронировать вам номер. ICANN должна подтвердить перечень забронированных номеров к 17:00 PST 22 апреля 2011 г. Чтобы сотрудники ICANN смогли забронировать номер на ваше имя, необходимо отправить действительную копию маршрута командировки по адресу constituency-travel@icann.org не позже 13:00 PST 22 апреля 2011 г. Если сведения о маршруте вашей командировки не будут получены нами к 13:00 PST 22 апреля 2011 г., ICANN, скорее всего, не сможет забронировать для вас номер в отеле по месту проведения конференции.

Если вы заказываете билеты через компанию BCD Travel, однако НЕ нуждаетесь в гостиничном номере, сообщите об этом ICANN по адресу constituency-travel@icann.org, чтобы сотрудники отдела подготовки конференции не бронировали номер на ваше имя.

Если вы отвечаете необходимым условиям, вам будут выплачиваться суточные в следующем порядке:

- за каждый день пребывания в месте проведения конференции ICANN, начиная не раньше утвержденной даты прибытия и заканчивая не позже утвержденной даты отбытия (за исключением стипендиатов, которым по завершении конференции ICANN будет выплачена фиксированная стипендия);
- за один день пребывания в пути в каждую из сторон, если общее время пребывания в пути в каждую из сторон превышает 8 часов (с учетом стыковок и пересадок), или за два дня пребывания в пути в каждую из сторон, если общее время пребывания в пути в каждую из сторон превышает 24 часа (с учетом стыковок и пересадок).

ПРИМЕР

Вам разрешено прибыть в воскресенье, 19 июня 2011 г., и отбыть в пятницу, 24 июня 2011 г. Перелет из вашего города в Сингапур занимает 15 часов, а перелет обратно — 14 часов.

По пути в Сингапур вы решаете остановиться где-то еще, и стоимость авиабилета по такому маршруту получается меньшей, чем в случае максимально прямого маршрута (упомянутая выше установленная стандартная стоимость). Вы получаете одобрение на свой маршрут. Вы отправляетесь из дома в среду 15 июня 2011 г. и прибываете в Сингапур в воскресенье, 18 июня 2011 г., совершив по дороге запланированную остановку. Вы отбываете в пятницу, 24 июня 2011 г., и возвращаетесь домой в воскресенье, 26 июня 2011 г.

В таком случае ICANN оплатит вам следующие затраты:

проживание в отеле с воскресенья, 19 июня 2011 г., по пятницу, 24 июня 2011 г. (пять ночей), стоимость авиабилетов и суточные за семь дней — пять дней пребывания в Сингапуре в рамках утвержденного периода плюс один день дороги в Сингапур и один день дороги назад. Проживание в отеле в субботу, 18 июня 2011 г., вам необходимо будет оплатить самостоятельно.

А ЕСЛИ ВСЛЕДСТВИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ МАРШРУТА И ДЛИТЕЛЬНОСТИ ПОЕЗДКИ ПРОЖИВАНИЕ В ОТЕЛЕ ПО ДОРОГЕ НА КОНФЕРЕНЦИЮ ИЛИ ОБРАТНО ЯВЛЯЕТСЯ НЕИЗБЕЖНЫМ?

В таком случае ICANN возместит вам затраты на проживание в отеле и соответствующие налоги и сборы согласно представленному вами отчету о затратах. Бланк отчета можно получить, обратившись по адресу constituency-travel@icann.org; заполненный отчет и отсканированные изображения квитанций об уплате следует подавать по этому же адресу. При определенных обстоятельствах ICANN может предварительно забронировать и оплатить номер в отеле.

ГДЕ Я БУДУ ЖИТЬ?

Эта конференция ICANN проводится в [Raffles City](#) — участники будут проживать в отеле Swissotel: <http://singapore41.icann.org/venue>

Если вы не планируете проживать в отеле за счет ICANN, как можно раньше сообщите ICANN об этом по адресу constituency-travel@icann.org, чтобы данный номер можно было выделить другому участнику. Некоторым участникам, получающим поддержку ICANN, возмещаются только затраты на авиаперелет. Если вам возмещаются только затраты на авиаперелет, ICANN не бронирует номер на ваше имя. В таком случае вам необходимо самостоятельно позаботиться о проживании во время проведения конференции. Если вы все же хотите остановиться в одном из выбранных нами отелей, сообщите об этом по адресу constituency-travel@icann.org и наши сотрудники забронируют для вас номер, если это возможно.

Я ХОЧУ ОСТАНОВИТЬСЯ В ДРУГОМ ОТЕЛЕ. ВОЗМЕСТИТ ЛИ МНЕ ICANN ТУ СУММУ, КОТОРАЯ БЫЛА БЫ ЗАПЛАЧЕНА ЗА МОЕ ПРОЖИВАНИЕ В ОФИЦИАЛЬНОМ ОТЕЛЕ ДАННОГО МЕРОПРИЯТИЯ, С ТЕМ, ЧТОБЫ Я МОГ ПОТРАТИТЬ ЕЕ НА ПРОЖИВАНИЕ В ДРУГОМ ОТЕЛЕ?

В большинстве случаев — нет. Сотрудники отдела организации конференций заключают с отелями соглашения, предусматривающее обязательство использования определенного количества койко-суток. Если участники не останавливаются в отелях, с которыми заключено подобное соглашение, и мы не набираем оговоренное количество койко-суток, незанятые номера должны быть оплачены (даже несмотря на то, что они не использовались). Если ваша ситуация представляется вам исключительной, можно обратиться с запросом на возмещение в порядке исключения в ICANN по адресу constituency-travel@icann.org. ICANN не возмещает затраты согласно отчетам о затратах на командировку участникам, не получившим ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОДОБРЕНИЕ финансового директора ICANN.

Я ХОЧУ ЗАКАЗАТЬ БИЛЕТЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО. МОЖНО ЛИ ЭТО СДЕЛАТЬ?

Да. Участники, получающие поддержку, могут заказать авиабилет самостоятельно, следуя указаниям, приведенным в разделе «Как организовать командировку самостоятельно».

Я НАШЕЛ БОЛЕЕ ДЕШЕВЫЕ АВИАБИЛЕТЫ. МОЖНО ЛИ ЗАКАЗАТЬ ИХ САМОСТОЯТЕЛЬНО?

Да. Участники, получающие поддержку, могут заказать авиабилет самостоятельно, следуя указаниям, приведенным в разделе «Как организовать командировку самостоятельно».

Я ХОЧУ ВЗЯТЬ С СОБОЙ ГОСТЯ (ЧЛЕНА СЕМЬИ). МНЕ УДОБНЕЕ ЗАКАЗАТЬ БИЛЕТЫ ДЛЯ НАС ВМЕСТЕ. МОЖНО ЛИ СДЕЛАТЬ ЭТО САМОСТОЯТЕЛЬНО?

Да. Участники, получающие поддержку, могут заказать авиабилет самостоятельно, следуя указаниям, приведенным в разделе «Как организовать командировку самостоятельно». Заказ и оплата билетов для сопровождающих лиц осуществляется участниками самостоятельно.

Если вы решите воспользоваться услугами туристического агентства-партнера ICANN для заказа билетов, ICANN оплатит стоимость ваших билетов непосредственно агентству. Если вы хотите, чтобы данное агентство организовало перелет также и для сопровождающих вас лиц, вам необходимо будет оплатить услуги агентства самостоятельно. Оплата билетов сопровождающих лиц ICANN и последующее возмещение вами стоимости этих билетов ICANN не поддерживается.

ЕСЛИ ICANN ОПЛАЧИВАЕТ МОЙ ПЕРЕЛЕТ, КАКОЙ КЛАСС БИЛЕТОВ ОПЛАЧИВАЕТСЯ?

Большинству участников предоставляются билеты эконом-класса по тарифам, не разрешающим возврат билетов. Определенные категории участников согласно предварительно утвержденным спискам могут путешествовать бизнес-классом. Если вы не значитесь в предварительно утвержденных списках участников, которым оплачивается перелет бизнес-класса, однако считаете, что вам необходимо путешествовать бизнес-классом, вы можете обратиться в ICANN по адресу constituency-travel@icann.org и попросить рассмотреть ваш запрос в порядке исключения, указав причину (например, состояние здоровья) и приложить соответствующие подтверждающие документы. Если вы заказываете авиабилеты самостоятельно, можно

выбрать любой класс обслуживания, однако помните, что стоимость авиаперелета будет возмещена только в пределах суммы, определенной для вашего региона и указанной в приведенной выше таблице.

МОГУ ЛИ Я ПОМЕНИТЬ КЛАСС ОБСЛУЖИВАНИЯ НА БОЛЕЕ ВЫСОКИЙ?

Как правило, ICANN оплачивает авиаперелет по тарифам эконом-класса, не предусматривающим возврат билета. Если авиакомпания предоставляет вам возможность повысить класс обслуживания (к примеру, в рамках вашего участия в программе вознаграждения постоянных клиентов данной авиакомпании), вы можете воспользоваться такой возможностью. Следует иметь в виду, что пользоваться более высокими тарифами эконом-класса, позволяющими учитывать бонусные мили авиаперелетов, нельзя. Разрешено приобретение авиабилетов только по самым низким тарифам эконом-класса, за исключением случаев, когда вы организовываете поездку самостоятельно и планируете обратиться за возмещением затрат на авиаперелет в пределах максимальной суммы, определенной для вашего региона, как описано выше.

БУДУТ ЛИ ВЫПЛАЧИВАТЬСЯ ДЕНЬГИ НА ПИТАНИЕ И МЕЛКИЕ РАСХОДЫ?

Представителям Расширенного сообщества, ОПНИ, ОПРИ и ПКК в ходе посещения конференции ICANN выплачиваются суточные. Стипендия стипендиатам выплачивается по завершении конференции ICANN. Члены Комитета по назначениям по завершении конференции ICANN подают отчет по факту затрат.

СУТОЧНЫЕ

Суточные предназначены для покрытия непредвиденных затрат участников конференции ICANN, в том числе расходов на питание, наземный транспорт (например, поездки на такси между аэропортом, отелем и местом проведения конференции), парковку и т.п. В случае необходимости затраты на получение въездной визы возмещаются отдельно. См. раздел, посвященный визам, далее.

Суточные рассчитываются в долларах США. Размер суточных для конференции в Сингапуре составляет 85,00 долл. США в сутки. Если добросовестные расходы участника существенно превышают размеры суточных, он может подать запрос на возмещение фактических затрат, заполнив отчет о затратах и приложив к нему квитанции об оплате. Бланк отчета можно получить, обратившись по адресу constituency-travel@icann.org; заполненный отчет и отсканированные изображения квитанций об уплате следует подавать по этому же адресу.

Сумма суточных по возможности будет перечислена банковским переводом на указанный участником счет по меньшей мере за неделю до начала конференции ICANN. Поскольку при расчете суточных учитываются даты прибытия и отбытия, а также время в дороге, для своевременной выплаты суточных необходимо представить в ICANN план командировки к 13:00 PST 22 апреля 2011 г., а банковские реквизиты — ОБЯЗАТЕЛЬНО к 6 апреля 2011 г. Лица, представившие необходимые документы после 6 апреля 2011 г., получат сумму суточных банковским переводом по возможности в кратчайшие сроки, однако это может произойти уже ПОСЛЕ конференции ICANN.

Если вы не можете получить банковский перевод (к примеру, вследствие ограничений на получение банковских переводов из других стран, действующих в вашей стране), суточные могут быть выплачены вам другим способом. Если вы не можете получить банковский перевод, сообщите об этом ICANN по адресу constituency-travel@icann.org и сотрудники финансового отдела ICANN свяжутся с вами, чтобы определить альтернативный способ оплаты. Способ и сроки оплаты будут определены отдельно в переписке с сотрудниками отдела.

СТИПЕНДИИ

Если вы являетесь стипендиатом, стипендия будет выплачена вам после завершения конференции ICANN, при условии, что вы отвечаете определенным для этого требованиям. Как правило, стипендии отправляются получателям банковским переводом, за исключением случаев, когда получатель не может получить банковский перевод. В таком случае возможен иной способ оплаты. Сумма стипендии участника конференции в Сингапуре составит 500,00 дол. США за весь период конференции.

ВОЗМЕЩЕНИЕ РАСХОДОВ

По завершении конференции ICANN участники Комитета по назначениям, которым полагается финансовая поддержка для посещения данной конференции, могут включить в список затрат, подлежащих возмещению, затраты на питание, расходы на наземный транспорт, визовый сбор и т.п. После утверждения отчета о затратах с прилагаемыми квитанциями об оплате сумма возмещения будет перечислена банковским переводом, или же получателю будет отправлен чек. Участники, самостоятельно оплатившие авиаперелет, должны представить подтверждающие документы (обычно счет от авиакомпании или туристического агентства) с указанием маршрута и оплаченной суммы. После утверждения отчета о затратах с прилагаемыми квитанциями об оплате сумма возмещения будет перечислена банковским переводом, или же получателю будет отправлен чек. Возмещение всех затрат будет произведено после завершения конференции ICANN.

МНЕ НУЖНО ПОМЕНЯТЬ СВОИ ПЛАНЫ. КАК ЭТО СДЕЛАТЬ?

Если вы оформили билеты через туристическое агентство-партнера ICANN и вам необходимо изменить свои планы в отношении перелета, следует обратиться в агентство BCD Travel; контактная информация этого агентства приведена в нижней части билета. Следует иметь в виду, что при изменении сроков или отмене авиаперелета после приобретения билетов с вас будут удержаны ВСЕ сборы и штрафы за изменение сроков или отмену. Сотрудники, отвечающие за поддержку командировок участников, известят отдел организации конференций о всех возможных изменениях, которые могут повлечь за собой изменение в организации вашего проживания в отеле; отправьте копию измененного маршрута по адресу constituency-travel@icann.org.

Если вы не прибегаете к оплате ICANN вашей поездки и хотите изменить даты прибытия или отбытия из отеля, сообщите об этом в ICANN по адресу constituency-travel@icann.org.

К КОМУ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ В ЭКСТРЕННОМ СЛУЧАЕ?

При возникновении экстренных случаев в пути звоните по телефону +1-310-913-8201.

НЕОБХОДИМО ЛИ МНЕ ПОЛУЧАТЬ ВИЗУ ДЛЯ ПОЕЗДКИ В СИНГАПУР, И КАК ЭТО СДЕЛАТЬ?

По нашей информации, большинству участников для посещения Сингапура въездная виза НЕ потребуется. Однако участникам из перечисленных ниже стран ПОТРЕБУЕТСЯ виза для въезда в Сингапур. Мы свяжемся с такими участниками напрямую и предоставим необходимую информацию о процедуре получения сингапурской визы. Дополнительные сведения можно найти на [веб-сайте иммиграционной и пограничной службы](#).

Армения	Алжир	Таджикистан
Азербайджан	Бангладеш	Туркменистан
Беларусь	Египет	Украина
Грузия	Иран	Узбекистан
Индия	Ирак	Марокко
Казахстан	Иордания	Пакистан
Кыргызстан	Ливан	Саудовская Аравия
Молдова	Ливия	Сомали
Китайская Народная Республика	Палестина	Судан
Гонконг	Мьянма	Сирия
Макао	Нигерия	Тунис
Афганистан	Россия	Йемен

НУЖНО ЛИ РЕГИСТРИРОВАТЬСЯ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНФЕРЕНЦИИ ICANN?

ДА! Вам нужно зарегистрироваться для участия в конференции. Следует помнить, что заказ билетов и номеров в отеле не является регистрацией для участия в конференции.

Предварительная регистрация позволит вам избежать длительного ожидания в очереди, поскольку все входные бейджи для вас будут подготовлены заранее. Кроме того, это облегчит работу секретарей, ведущих стенограммы заседаний, и позволит организаторам связаться с вами, если для вашей страны предусмотрены отдельные требования для получения визы.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ВИЗЫ МНЕ НЕОБХОДИМО ПИСЬМО С ПРИГЛАШЕНИЕМ. КАК ЕГО ПОЛУЧИТЬ?

Письма с приглашениями можно получить на веб-сайте ICANN.

СРОКИ ПОДАЧИ

- **Запрос командировки:** этот документ необходимо подать к 6 апреля 2011 г.
- **Банковские реквизиты:** этот документ необходимо подать к 6 апреля 2011 г.
- **Транспорт:** все билеты необходимо забронировать не позже 17:00 PST 22 апреля 2011 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ А. РЕГИОНЫ ООН

РЕГИОН	СУБРЕГИОН	СТРАНЫ В ПРЕДЕЛАХ СУБРЕГИОНА
Африка	<i>Восточная Африка</i>	Бурунди, Коморские о-ва, Джибути, Эритрея, Эфиопия, Кения, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Майотт, Мозамбик, Реюньон, Руанда, Сейшельские о-ва, Сомали, Уганда, Танзания, Замбия, Зимбабве
	<i>Центральная Африка</i>	Ангола, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Конго, Демократическая Республика Конго, Экваториальная Гвинея, Габон, Сан-Томе и Принсипи
	<i>Северная Африка</i>	Алжир, Египет, Ливия, Марокко, Судан, Тунис, Западная Сахара
	<i>Южная Африка</i>	Ботсвана, Лесото, Намибия, Южно-Африканская Республика, Свазиленд
	<i>Западная Африка</i>	Бенин, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Либерия, Мали, Мавритания, Нигер, Нигерия, о-в Святой Елены, Сенегал, Сьерра-Леоне, Того

РЕГИОН	СУБРЕГИОН	СТРАНЫ В ПРЕДЕЛАХ СУБРЕГИОНА
Америка	<i>Карибский бассейн</i>	Ангилья, Антигуа и Барбуда, Аруба, Багамские о-ва, Барбадос, Британские Виргинские о-ва, Каймановы о-ва, Куба, Доминика, Доминиканская Республика, Гренада, Гваделупа, Гаити, Ямайка, Мартиника, Монсеррат, Нидерландские Антильские о-ва, Пуэрто-Рико, о-в Сент-Бартелеми, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Мартен (Фр), Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго, о-ва Теркс и Кайкос, Американские Виргинские о-ва
	<i>Центральная Америка</i>	Белиз, Коста-Рика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама
	<i>Северная Америка</i>	Бермудские о-ва, Канада, Гренландия, Сен-Пьер и Микелон, США
	<i>Южная Америка</i>	Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Чили, Колумбия, Эквадор, Фолклендские (Мальвинские) о-ва, Французская Гвиана, Гайана, Парагвай, Перу, Суринам, Уругвай, Венесуэла (Боливарская Республика)
Азия	<i>Центральная Азия</i>	Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан
	<i>Восточная Азия</i>	КНР, Гонконг (КНР), Аомынь (Макао, КНР), КНДР, Япония, Монголия, Республика Корея
	<i>Южная Азия</i>	Афганистан, Бангладеш, Бутан, Индия, Иран (Исламская Республика), Мальдивская Республика, Непал, Пакистан, Шри-Ланка
	<i>Юго-Восточная Азия</i>	Бруней Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд, Восточный Тимор, Вьетнам
	<i>Западная Азия</i>	Армения, Азербайджан, Бахрейн, Кипр, Грузия, Ирак, Израиль, Иордания, Кувейт, Ливан, Палестинская автономия, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Турция, ОАЭ, Йемен
	<i>Северная Азия</i>	Россия
Европа	<i>Восточная Европа</i>	Беларусь, Болгария, Чешская Республика, Венгрия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Словакия, Украина
	<i>Северная Европа</i>	Аландские о-ва, Нормандские о-ва, Дания, Эстония, Фарерские о-ва, Финляндия, о-в Гернси, Исландия, Ирландия, о-в Мэн, о-в Джерси, Латвия, Литва, Норвегия, о-ва Шпицберген и Ян-Майен, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	<i>Южная Европа</i>	Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, Хорватия, Гибралтар, Греция, Ватикан, Италия, Мальта, Черногория, Португалия, Сан-Марино, Сербия, Словения, Испания, Бывшая Югославская Республика Македония

РЕГИОН	СУБРЕГИОН	СТРАНЫ В ПРЕДЕЛАХ СУБРЕГИОНА
	<i>Западная Европа</i>	Австрия, Бельгия, Франция, Германия, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Швейцария
Океания	<i>Австралия и Новая Зеландия</i>	Австралия, Новая Зеландия, о-в Норфолк
	<i>Меланезия</i>	Фиджи, Новая Каледония, Папуа-Новая Гвинея, Соломоновы о-ва, Вануату
	<i>Микронезия</i>	Гуам, Кирибати, Маршалловы о-ва, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Сев. Марианские о-ва, Палау
	<i>Полинезия</i>	Американское Самоа, о-ва Кука, Французская Полинезия, Ниуэ, Питкерн, Самоа, Токелау, Тонга, Тувалу, о-ва Уоллис и Футуна